



Quierschieder Anzeiger

Amtl. Bekanntmachungsorgan der Gemeinde Quierschied
Nachrichtenblatt der Quierschieder Vereine

Der Quierschieder Anzeiger erscheint wöchentlich. Er wird in allen normal erreichbaren Haushaltungen der Ortsteile Quierschied, Fischbach-Camphausen und Göttelborn kostenlos zugestellt. Für Anzeigen gilt die Preisliste Nr. 15 vom 01.10.2016,
Anzeigenannahme: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-240, Fax: 06502/9147-250, E-Mail: anzeiger@wittich-foehren.de
Verantwortlicher Herausgeber:
LINUS WITTICH Medien KG, Dietmar Kaupp, Europaallee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502/9147-0, Mail: info@wittich-foehren.de

Weihnachtliche Ortsverschönerung in Fischbach-Camphausen



Die ehrenamtliche Gruppe Ortsverschönerung Fischbach-Camphausen machte ihrem Namen wieder einmal alle Ehre und sorgt mit selbst hergestellten Figuren und Motiven sowie viel Liebe zum Detail für weihnachtliche Stimmung.

NOTRUFNUMMERN / NOTDIENSTE/ BEREITSCHAFTSDIENSTE

Feuerwehr 112
 Rettungsdienst 112
 Giftzentrale 06841/ 19240
 Polizei 110
 oder
 Polizei-Inspektion Sulzbach
 Gärtnerstraße 12.... 06897/ 933-0

BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärztlicher

Bereitschaftsdienst

Bundesweit einheitliche
 Telefonnummer: 116 117

Montags, dienstags und donnerstags

von 18 bis 8 Uhr; **mittwochs** von 13 bis
 8 Uhr; **freitags** ab 13 Uhr bis montags
 8 Uhr; **Woche nende + Feiertage:**
 rund um die Uhr

Kinderärztlicher Notdienst

Erreichbar von Samstag, 8 Uhr, bis
 Montag, 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr
 morgens bis um 8 Uhr des Folgetages
 unter **Tel. 0681/963-3000**. Nur nach
 telefonischer Vereinbarung.

Notdienst-Praxis für Kinder und
 Jugendliche der niedergelassenen Kin-
 der- und JugendärztInnen des Regio-
 nalverbandes Saarbrücken im Klinikum
 Saarbrücken, Klinik für Kinder- und
 Jugendmedizin.

Urlaubsvertretungen

Urlaub Praxis Drs. Schäfer/Lenthe-
 Schäfer: 21. bis 24.12.2020

Vertretung: Praxis Dr. Lenthe

Urlaub Praxis Dr. med. Reichert:
 19.12.2020 bis 03.01.2021

Vertretung: Praxis Dr. Kiefer

Urlaub Praxis Dr. Müller: 24.12.2020 bis
 03.01.2021

Vertretung: Praxis Dr. Günder

Zahnärztlicher Notdienst

19./20.12.2020

Dr. Lutz, Eppelborn, Tel: 06881/7234

Tierärztlicher Notdienst

19.12.2020

Tierärztin Dr. Kersting-Gerecke

Obere Kaiserstraße 125, 66386 St. Ing-
 bert, (06894) 590 81 71

<http://www.tierarzt-rohrbach.de>

info@tierarzt-rohrbach.de

20.12.2020

Tierarzt Scholz (St. Ingbert)

Oststr. 74, 66386 St. Ingbert, (06894)
 89 50 50 - 1

<http://www.tss.saarland/>

Notdienst der Apotheken

Die Apotheken in Quierschied sind
 regelmäßig mittwochs nachmittags
 geöffnet. Der jeweilige Notdienst
 beginnt um 8 Uhr und endet am Fol-
 getag um 8 Uhr. Bitte beachten: Sams-
 tags beginnt der Notdienst erst um
 12.30 Uhr.

Donnerstag, 17. Dezember 2020

Berg- u. Hütten-Apotheke,
 Friedrichsthal,
 Saarbrücker Str. 58, Tel: 06897/8215

Freitag, 18. Dezember 2020

Berg-Apotheke, Merchweiler,
 Allenfeldstr. 3, Tel: 06825/5444

Samstag, 19. Dezember 2020

Apotheke im Medizeum, Saarbrücken,
 Europaallee 15, Tel: 0681/8839850

Sonntag, 20. Dezember 2020

Marien-Apotheke, Quierschied,
 Marienstr. 5a, Tel: 06897/61897

Montag, 21. Dezember 2020

V-Plus Apotheke, Merchweiler,
 Auf Pfuhlst 3, Tel: 06825/403070

Dienstag, 22. Dezember 2020

Stern-Apotheke, Hühnerfeld,
 Gröhlingstr. 58a, Tel: 06897/4022

Mittwoch, 23. Dezember 2020

Löwen-Apotheke, Dudweiler,
 Saarbrücker Str. 219, Tel: 06897/95210

Soziales

Telefonseelsorge

0800/ 111 0 111 oder

0800/ 111 0 222 oder

Chat:

[https://chat.telefonseelsorge.org/
 index.php](https://chat.telefonseelsorge.org/index.php)

Lebensberatung Saarbrücken

Tel. 0681/ 66704

Pflegestützpunkt

Regionalverband Ost

Tel. 06897/9246798

Sulzbachtalstr. 81, 66280 Sulzbach

Montag bis Donnerstag: 9 bis 12 und
 13.30 bis 15.30 Uhr, Freitag: 9 bis 12
 Uhr oder nach Vereinbarung.

ENERGIE

Gemeindewerke Quierschied

Stördienst

Trinkwasser Tel. 06897/961-201
 oder Tel. 0171/ 4258714

Energis-Netzgesellschaft mbH

Stördienst Strom 0681/ 9069-2611

Stördienst Erdgas 0681/ 9069-2610

Stördienst Wasser 0681/ 9069-2613

SPRECHSTUNDEN

Integrationsbeauftragte:

Waltraud Spaniol

Rathaus, 1. OG, Raum 1.05

Tel. 06897/961-133 oder Mail an
w.spaniol@quierschied.de

Beauftragter für die Belange von Menschen mit Behinderungen:

Wolfgang Schmidt

privat: 06897/63851

Termine nach Vereinbarung

Vorsitzende Seniorenbeirat

Astrid te Koppeler

Tel: 06897/66699

Termine nach Vereinbarung

Seniorenversicherungsberaterin

Gabriele Pitz

Tel: 0170/9092177

Termine nach Vereinbarung

Seniorenversicherungsberater

Conny Zemborski

Tel: 06897/9142988

Ortsvorsteher Quierschied

Stefan Ziegler

Termine nach Vereinbarung

Tel. 0163/1549682

Ortsvorsteher

Fischbach-Camphausen

Norbert Schmidt

Termine nach Vereinbarung,

Tel. 0172/7366713

Ortsvorsteher Göttelborn

Peter Saar

Termine nach Vereinbarung,

Tel. 06825/96310

Schiedsmänner:

Quierschied: Karlheinz Mazet

Tel. 06897/67658

Göttelborn: Dieter Kröner

Tel. 06825/7771

Fischbach-Camphausen:

Roland Friedrich

Tel.: 06897/9146855



Die GEMEINDE informiert

Rathaus Mo. - Fr.: 08.15 - 12.30 Uhr
Öffnungszeiten: Mo. - Mi.: 13.30 - 16.00 Uhr
 Do. : 13.30 - 18.00 Uhr

Terminabsprache erforderlich!

Kontakt: Tel. 06897 961-0,
 Email: info@quierschied.de
 Bitte pünktlich sein oder rechtzeitig absagen!

„Harter Lockdown“ bis mindestens 10. Januar 2021

Trotz des „Teil-Lockdowns“ seit Anfang November entwickelten sich die Infektionszahlen in der Corona-Pandemie nicht, wie erhofft, deutlich rückläufig. Stattdessen fand sogar ein Anstieg auf Rekordniveau statt. Bund und Länder haben deshalb am vergangenen Wochenende umfassende Einschränkungen zur Verringerung des Infektionsgeschehens beschlossen, also einen „harten Lockdown“ ab Mittwoch, 16. Dezember 2020, bis mindestens 10. Januar 2021. Die neue Rechtsverordnung der saarländischen Landesregierung, die dann am Mittwoch in Kraft tritt, lag zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe noch nicht vor. Sie wird Folgendes beinhalten: Regeln zu Kontaktbeschränkungen im privaten Bereich, zu möglichen Kita- und Schulschließungen und zur weitgehenden Schließung des Einzelhandels mit Ausnahme für Waren des täglichen Bedarfs festlegen. Bundesfinanzminister Olaf Scholz kündigte bereits „sehr umfassende Überbrückungshilfen“ für betroffene Unternehmen an. Zudem soll das Testkonzept für Senioren- und Pflegeeinrichtungen verschärft werden. Der Verkauf von Pyrotechnik vor Silvester soll generell verboten werden. Vom Zünden von Feuerwerk wird generell dringend abgeraten.

Alle wichtigen Informationen, darunter auch die aktuell gültige Rechtsverordnung, finden Sie stets auf den Internetseiten www.corona.saarland.de und www.quierschied.de.

Aktuelle Baustelleninformationen / Straßensperrungen ab KW 51

Maßnahme:	Erneuerung Gasversorgungsleitung
Straßen:	Uchtelfanger Straße (Nr. 1 – 64)
Einschränkung:	Baumaßnahme wird in mehreren Teilabschnitten durchgeführt. Halbseitige Sperrung der Fahrbahn
Ausf. Baufirma:	D+S Hoch- und Tiefbau GmbH
Zeitraum:	voraussichtlich bis Ende Januar 2021
Maßnahme:	Arbeiten an der Wasserleitung und Abwasserkanal
Straßen:	Am Bahnhof L262
Einschränkung:	halbseitige Sperrung der Fahrbahn, die Regelung des Verkehrs erfolgt durch Lichtsignalanlage
Ausf. Baufirma:	Jablonski & Busch GmbH
Zeitraum:	12.11.2020 voraussichtlich bis Mitte Februar 2021
Maßnahme:	Jagdveranstaltung
Straßen:	L127, L128, L247, L259, L260 sowie L262
Einschränkung:	Sicherung der Straße / Gesamtspernung des Verkehrs
Ausf. Baufirma:	SaarForst Landesbetrieb
Zeitraum:	am 12.12.2020 in der Zeit von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Maßnahme:	Baumfällarbeiten
Straßen:	L 262 Quierschied – Holz; L 247 Fischbach - Holz
Einschränkung:	Halbseitige Sperrung der Fahrbahn, die Regelung des Verkehrs erfolgt durch Lichtsignalanlage
Ausf. Baufirma:	Forstbetrieb Minas
Zeitraum:	17.11.2020 voraussichtlich bis 17.12.2020

Die Aufstellung beinhaltet Baumaßnahmen, die der Verwaltung frühzeitig und vor Annahmearbeit des Quierschieder Anzeigers mitgeteilt wurden. Kurzfristige Straßenaufbrüche wegen Leitungsstörungen bzw. Notmaßnahmen können meist nicht rechtzeitig veröffentlicht werden. Bei Rückfragen zu den Baumaßnahmen wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Maßnahmenträger. Wir bitten um Verständnis für die auftretenden Verkehrsstörungen.

Der EVS informiert

Biotonne-Abfuhrtermine an Weihnachten und in 2021

In Quierschied wird die Abfuhr der Biotonne von Montag, den 21. Dezember auf **Samstag, den 19. Dezember** vorverlegt! **Ab dem 1. Januar 2021** wird in Quierschied die Restabfalltonne **freitags in jeder ungeraden Kalenderwoche** geleert.

Wegen der längeren Zeitspanne zwischen der letzten Entleerung im Dezember und der ersten im Januar wird am **Montag, den 4. Januar eine Sonderabfuhr** der Biotonnen durchgeführt. Die neuen Abfuhrpläne für das Jahr 2021 werden ab der zweiten Dezem-

berwoche über das amtliche Mitteilungsblatt an die Haushalte verteilt. Einen individuellen Online-Abfuhrkalender mit Erinnerungsservice per E-Mail bietet der EVS auf seiner Internetseite unter www.evs.de an.

Der EVS informiert

Geänderte Öffnungszeiten des Kunden-ServiceCenters, der Wertstoff-Zentren, der AVA Velsen und der Deponien zwischen Weihnachten und Neujahr

Das EVS Kunden-Service-Center ist am 24. und 31.12.2020 geschlossen. Vom 28.12 bis 30.12.2020 ist das Kunden-Service-Center von 8 bis 16 Uhr unter der Tel.-Nr. 0681 5000-555 erreichbar. Es findet keine Vor-Ort-Beratung statt. Die EVS Wertstoff-Zentren Dillingen, Ensdorf/Bous/Schwalbach, Illingen, Losheim, Ottweiler, Perl, Rehlingen-Siersburg, Saarlouis, Saarwellingen, Hasborn-Dautweiler und Wadern

sind vom 31.12.2020 bis 02.01.2021 geschlossen.

Die EVS Wertstoff-Zentren Blieskastel, Homburg, Köllertal, Marpingen, Neunkirchen, Nohfelden, Ormesheim und Sulzbach bleiben vom 28.12.2020 bis 02.01.2021 geschlossen.

Die AVA Velsen ist am 24.12 und 31.12 von 6:30 bis 13 Uhr für private und gewerbliche Kunden geöffnet.

Das Kompostwerk Ormesheim und die Deponie/Umladestation Ormesheim sind vom 28.12.2020 bis 02.01.2021 geschlossen.

Die Deponien/Umladestationen Merzig-Fitten und Illingen sind am 02.01.2020 geschlossen. Ansonsten gelten die regulären Öffnungszeiten.

Aktuelle Informationen zu den Öffnungszeiten der EVS-Anlagen gibt es auch unter www.evs.de.



**Das Team der Bücherei
wünscht frohe Festtage
und einen guten Start ins Jahr 2021**

Letzte Ausleihe in 2020:

**23. Dezember
9 - 12 Uhr**

Das Gaswerk

Illingen informiert

Verlängerung der Bauphase in der Uchtelfanger Straße in Götteborn

Durch die aktuellen Witterungsverhältnisse werden sich die Abschlussarbeiten sowie die Asphaltarbeiten verzögern. Eine fachgerechte Ausführung der abschließenden Asphaltarbeiten ist bei den derzeitigen Temperaturen nicht möglich. Die Asphaltarbeiten werden witterungsbedingt im neuen Jahr ausgeführt.

Fundsachen

Beim Fundbüro der Gemeinde Quierschied wurden drei Schlüssel am Ring abgegeben.

Eigentumsansprüche können in Zimmer 1.02 im Rathaus, Rathausplatz 1, oder unter der Rufnummer 961-125 geltend gemacht werden.

BEKANNTMACHUNGEN

Zweckverbandes Gaswerk Illingen

Einladung

Die Mitglieder des Verbandsausschusses des Zweckverbandes Gaswerk Illingen werden hiermit zu einer am **Freitag, den 18. Dezember 2020 um 16:00 Uhr in der Sport- und Kulturhalle (Allenfeldhalle), Allenfeldstr., 66589 Merchweiler** stattfindenden nicht öffentlichen Sitzung eingeladen.

Tagesordnung:

1. Annahme der Niederschrift Nr.4 vom 06.10.2020
2. Beratung über den Jahresabschluss zum 31.12.2019
3. Beratung über die Vergabe der Prüfungsarbeiten für den Jahresabschluss 2020
4. Beratung zur Niederschlagung uneinbringlicher Forderungen, Stand 30.06.2020
5. Vergabe der Heizungstechnischen Arbeiten in der GDRM-Anlage Illingen

6. Informationen

7. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

Der Verbandsvorsteher

Dr. Armin König

Bürgermeister

Zweckverbandes Gaswerk Illingen

Einladung

Die Mitglieder der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Gaswerk Illingen werden hiermit zu einer am **Freitag, den 18. Dezember 2020 um 17:00 Uhr in der Sport- und Kulturhalle (Allenfeldhalle), Allenfeldstr., 66589 Merchweiler** stattfindenden Sitzung eingeladen.

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil:

1. Annahme der Niederschrift Nr.3 vom 06.10.2020

Öffentlicher Teil:

2. Beratung und Beschlussfassung über den Jahresabschluss zum 31.12.2019
3. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Prüfungsarbeiten für den Jahresabschluss 2020
4. Beratung und Beschlussfassung zur Niederschlagung uneinbringlicher Forderungen, Stand 30.06.2020
5. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

Der Verbandsvorsteher

Dr. Armin König

Bürgermeister

Allgemeinverfügung des Landesamtes für Verbraucherschutz Saarland

über die Anordnung eines Impfverbotes gegen das Bovine Virusdiarrhoe-Virus (BVDV)

Aufgrund des § 2 Abs. 1 Nr. 2 der BVDV-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 2016 (BGBl. I S. 1483), des § 38 Abs. 11 i.V.m. § 6 Abs. 1 Nr. 11 Buchstabe c Tiergesundheitsgesetz (TierGesG) vom 22. Mai 2013 in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. November 2018 (BGBl. I S. 1938), das zuletzt durch Artikel 100 des Gesetzes vom 20. November 2019 (BGBl. I S. 1626) geändert worden ist, der §§ 1 Abs. 1, Abs. 3 und 2 Abs. 1 Nr. 3 des Saarländischen Gesetzes über das öffentliche Veterinärwesen und die amtliche Lebensmittelüberwachung (VetALG) vom 19.05.1999, zuletzt geändert durch das Gesetz vom 18. November 2010 (Amtsbl. I 2010, S. 1420), in Verbindung mit dem Gesetz über die Errichtung eines Landesamtes für Gesundheit und Verbraucherschutz vom 18. November 2010 (Amtsbl. I 2010, S. 1420) bzw. der Verordnung zur Übertragung von Aufgaben des Landesamtes für Gesundheit und Verbraucherschutz auf das Landesamt für Soziales vom 10. Juli 2012 (Amtsbl. I 2012, S. 251) ergeht folgende Allgemeinverfügung:

1. Die Impfung von Rindern gegen die BVDV-Infektion ist ab dem 1. Januar 2021 im gesamten Gebiet des Saarlandes verboten. Das LAV kann nach einer Risikobewertung befristet Ausnahmen von Satz 1 für Rinderhaltungen zulassen, bei denen aufgrund der betrieblichen epidemiologischen Situation eine Impfung fachlich zwingend notwendig erscheint.
2. Im gesamten Gebiet des Saarlandes dürfen ab dem 1. Januar 2021 in einen Rinderbestand ausschließlich BVDV-unverdächtige Rinder eingestellt werden, die nicht gegen BVDV geimpft worden sind. Ausnahmen können durch das LAV nach Abwägung im Einzelfall genehmigt werden.
3. Die Allgemeinverfügung wird an dem auf die ortsübliche öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag wirksam und ist sofort vollziehbar.
4. Diese Verfügung ergeht kostenfrei.

Hinweise

Diese Allgemeinverfügung nebst Begründung kann beim Landesamt für Verbraucherschutz, Geschäftsbereich 4 - Amtstierärztlicher Dienst - Konrad-Zuse-Str. 11 in 66115 Saarbrücken, (Telefon 0681-9978-4500) zu den üblichen Dienstzeiten eingesehen werden.

Zuwiderhandlungen gegen diese Allgemeinverfügung werden als Ordnungswidrigkeiten nach § 32 TierGesG mit Geldbußen bis zu 30.000 € geahndet.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landesamt für Verbraucherschutz, Konrad-Zuse-Straße 11, 66115 Saarbrücken, einzulegen. Die Erhebung des Widerspruchs in elektronischer Form z. B. durch E-Mail ist nicht zulässig. Der Widerspruch hat gemäß § 5 Abs. 3 des Gesetzes über das öffentliche Veterinärwesen und die amtliche Lebensmittelüberwachung (VetALG) keine aufschiebende Wirkung.

Saarbrücken, den 10. Dezember 2020

gez. Dr. Scherer-Herr

Amtsleiterin des LAV

IMPRESSUM

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Lutz Maurer, Rathausplatz 1, 66287 Quierschied

ENDE DES AMTLICHEN TEILS

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarreiengemeinschaft

Quierschied

Ausblick Weihnachtsgottesdienste

Heilig Abend:

Ma 15:00 Uhr Kommet ihr Hirten... zur Open Air Weihnacht auf dem Schulhof der Gemeinschaftsschule (Taubenfeld) (ökumenisch)

Fi 16:30 Uhr Kommet ihr Hirten... zur Open Air Weihnacht vor der Fischbachhalle (ökumenisch)

Ma 17:00 Uhr Christmette

Pa 18:30 Uhr Christmette

Fi 21:00 Uhr Christmette

1. Weihnachtstag:

Ma 09:30 Uhr Festhochamt

Fi 11:00 Uhr Festhochamt

2. Weihnachtstag:

Pa 09:30 Uhr Festhochamt

Gö 11:00 Uhr Festhochamt

Anmerkungen**zur Gottesdienststörung**

Für unsere Gottesdienste gelten die Schutzbestimmungen zur Corona-Pandemie.

Eine Liste bzw. die Sammlung von Namenszetteln zur Kontaktnachverfolgung der Personen, die den Gottesdienst mitfeiern, wird nicht mehr geführt.

Um zu vermeiden, dass Menschen bei bestimmten Gottesdiensten abgewiesen werden müssen, weil zu wenige Plätze sind, kann es zu diesen Gottesdiensten geraten sein, dass ein vereinfachtes Anmeldeverfahren durchgeführt wird.

Da zu den Weihnachtsgottesdiensten (Heilig Abend, 1. und 2. Weihnachtstag) sowie zum Jahreswechsel viele Teilnehmer zu erwarten sind, ist eine telefonische Anmeldung in der Woche vom 14. bis 18. Dezember notwendig. Die Anmeldung kann telefonisch zu den Öffnungszeiten der Pfarrbüros erfolgen oder per E-Mail.

Ansonsten gelten die jeweils aktuellen Regelungen und Bestimmungen, die vom Bistum Trier im Schutzkonzept für

die Feier öffentlicher Gottesdienste und von der Landesregierung erlassen sind.

Weitere Meldungen:

Zentralbüro der Pfarreiengemeinschaft Quierschied

Marienstr. 20, 66287 Quierschied

Öffnungszeiten:

Montags bis freitags: **10.00 - 12.00 Uhr Neu!!!**

Montags **14.00 Uhr - 17.00 Uhr**

Telefon: 6 22 45 Fax: 6 58 56

Email: mariahimmelfahrtquierschied@gmx.de

Webseite:

www.pfarreien-quierschied.de

Nebenstelle Fischbach

Friedhofstr. 16,

66287 Quierschied-Fischbach

Öffnungszeiten:

Mittwochs: **14.30 - 18.00 Uhr**

Freitags: **08.30 - 12.30 Uhr**

Telefon: 6 22 20 Fax: 601 599

Email: st.josef@sankt-josef-paul.de

Pfarrsekretärinnen: Sabine Berg, Tanja Müller, Karin Neu

Gesonderte Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte auch dem Pfarrbrief oder der Homepage!

EVANGELISCH UNTERWEGS IN FISCHBACH-QUIERSCHIED



Dezember 2020

Ein gesegnetes Weihnachtsfest

Weihnachten ist vielen von uns sehr wichtig. Das wird jetzt sichtbar, weil wir aufgrund der Pandemie auf vieles verzichten müssen.

Auf Weihnachten wollen wir nicht verzichten. Es bedeutet Familienfest. Und in diesem Jahr hat auch die Familie wieder an Bedeutung gewonnen. Weihnachten bedeutet Hoffnung und das Versprechen von Gottes Gegenwart in unserer Zeit. Gott hat uns nicht vergessen, er lässt uns nicht allein. Sein Zuspruch, seine Engel und sein Sohn begleiten uns auf unserem Weg.

Das können wir auch an diesem Weihnachtsfest in den Kirchen und unseren Häusern feiern. Dann erleben wir: er ist mitten unter uns mit seiner Liebe, seiner Hilfe und seiner Treue.

In diesem Sinn gesegnete Weihnachten
Ihre Pfarrerin Tabitha Mangold

Dank und Verabschiedung von Küsterin Ilse Heberger

Die Evangelische Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied dankt der Küsterin Ilse Heberger für ihre verantwortungsvolle und engagierte Arbeit in über 25 Jahren. Ilse Heberger ist nicht nur unsere Küsterin gewesen, sondern hat in allen Jahren ihres Dienstes die Gemeinde mit zusammengehalten. Oft hat sie kreative Lösungen bei den verschiedensten Herausforderungen gefunden. Wir werden sie vermissen.

Am Silvesterabend wird sie um 18 Uhr im Gottesdienst verabschiedet werden.

Weihnatskollekte in besonderen Zeiten

Zu den schönsten Bräuchen des Weihnachtsfests zählt das Geben. Millionen Christen ermöglichen Jahr für Jahr mit ihrer Weihnachtskollekte die wichtige Arbeit von Adveniat und Brot für die Welt. In diesem Jahr bieten die beiden Hilfswerke einen neuen Weg an, ihre Solidarität mit den Armen in aller Welt zum Ausdruck zu bringen: die digitale Weihnachtskollekte. Gerade in diesem Jahr dürfen wir all jene Menschen nicht vergessen, die Hilfe am dringendsten benötigen: die Armen weltweit, die den Folgen der Pandemie kaum etwas entgegensetzen haben.



Zur Online-Spende gelangen Sie über diesen QR-Code oder über die Internetseite www.weihnatskollekten.de



Weihnachten im Dezember 2020 – Wir laden ein!

Heiligabend, 24. Dezember:

- **Ökumenische Open Air Weihnacht** unter dem Motto: „Kommet ihr Hirten“: Kleine und große Hirtinnen und Hirten, gerne in entsprechender Kleidung, sind willkommen.
15 Uhr: Quierschied, Schulhof der Taubenfeldschule
16.30 Uhr: Fischbach, Marktplatz. Eine telefonische Anmeldung in den ev. und kath. Gemeindebüros bis Freitag, 18. Dezember, 12 Uhr ist erforderlich!
- **Christvesper:** 18 Uhr, Ev. Kirche Fischbach
- **Christmette:** 22 Uhr, Ev. Kirche Fischbach

1. Weihnachtstag: Freitag, 25. Dez.: **Weihnachtsgottesdienst um 10 Uhr,** Ev. Kirche Fischbach

Sonntag, 27. Dezember: Gottesdienst um 10 Uhr, Ev. Kirche Fischbach

Silvester, 31. Dezember: **Gottesdienst am Altjahresabend,** 18.00 Uhr, Ev. Kirche Fischbach

Für alle genannten Gottesdienste in der Evangelischen Kirche Fischbach gilt: wegen der begrenzten Platzzahl wird um frühzeitige Anmeldungen, spätestens bis zum 22. Dezember, 12 Uhr, im Gemeindebüro, Telefon 06897/61652, gebeten. Alle Veranstaltungen werden der aktuellen Coronalage angepasst. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Jahreslosung 2021
Jesus Christus spricht: Wer zu mir kommt, den werde ich nicht abweisen. Joh 6, 37

Predigten zum Nachlesen

Wer am Besuch des Gottesdienstes verhindert ist, kann die Predigten auf der Homepage der Kirchengemeinde nachlesen oder sie sich nach Hause schicken lassen. Bitte teilen Sie uns Ihren Wunsch telefonisch mit.

Krippenspiel von Zuhause

In der Adventszeit entsteht ein "Krippenspiel für die Ohren". Maria und Josef, Hirten und Engel – Kinder aus Fischbach und Quierschied verleihen ihnen ihre Stimmen. Das zusammengepuzzelte Hörspiel kann an Weihnachten über die Homepage der Kirchengemeinde angehört werden.

Kurzinfos:

- **Die Bauarbeiten an der Treppenanlage** zur Evangelischen Kirche sind zum größten Teil fertiggestellt. Es werden noch kleinere Restarbeiten ausgeführt. Der Zugang zur Kirche durch den Haupteingang ist wieder gewährleistet. Treppe und Podeste geben dem Gebäude ein angemessenes Erscheinungsbild.
- **Jahresgabe: Dank und Bitte:** Ein herzliches Dankeschön an alle Spenderinnen und Spender, die bereits im Laufe des Jahres unter dem Stichwort „Jahresgabe“ mit Spenden zur Finanzierung der Gemeindefarbeit beigetragen haben. Die Konten der Ev. Kirchengemeinde Fischbach: Sparkasse Saarbrücken, IBAN: DE39 5905 0101 0023 8335 77; Vereinigte Volksbank eG, IBAN: DE94 5909 2000 7324 8200 05.

Redaktion: T. Mangold, E. Rech

Telefon / Fax / Homepage / E-Mail:

Pfarrerin Tabitha Mangold 601539
Gemeindebüro, B. Geerkens 61652
Fax im Gemeindebüro 62055

www.kirchengemeinde-fischbach.de
www.evangelische-kirche-saar.de
E-Mail: fischbach.saar@ekir.de

Ev. Kirchengemeinde**Fischbach-Quierschied**

Gottesdienst in der Ev. Kirche Fischbach:

Sonntag, 20. Dezember 2020,

10.00 Uhr mit Pfarrerin Tabitha Mangold, 4. Advent

Gottesdienste an Heiligabend, 24. Dezember 2020

15.00 Uhr Ök. Open Air Gottesdienst, auf dem Schulhof der Gemeinschaftsschule (Taubenfeld) Quierschied

16.30 Uhr Ök. Open Air Gottesdienst, vor der Fischbachhalle, Fischbach

18.00 Uhr Christvesper mit Pfarrerin Tabitha Mangold, Ev. Kirche Fischbach

22.00 Uhr Christmette mit Pfarrerin Tabitha Mangold, Ev. Kirche Fischbach

Sonntag, 25. Dezember 2020,

10.00 Uhr mit Pfarrer Herbert Mangold

Sonntag, 27. Dezember 2020,

10.00 Uhr mit Pfarrer i.R. Werner Kausch

Donnerstag, 31. Dezember 2020,

18.00 Uhr Silvesterabend mit Pfarrerin Tabitha Mangold. In diesem Gottesdienst wird unsere langjährige Küsterin Ilse Heberger verabschiedet. Wir danken auch auf diesem Wege für die engagierte und vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen alles Gute und Gottes Segen. Musikalische Begleitung im Gottesdienst erfolgt durch unseren Organisten Štefan I aš und Sängerinnen des Ök. Frauenchors.

Aufgrund der Abstandsregelung kann leider nur eine bestimmte Anzahl von Personen am Gottesdienst teilnehmen. **Bitte melden Sie sich bis Freitag, 12.00 Uhr** im Gemeindebüro (06897/61652) oder per Mail (fischbach.saar@ekir.de) an. Sollte eine Anmeldung später erfolgen, bitte direkt bei der Küsterin Ilse Heberger (06897/62310). Denken Sie bitte an Ihre Masken!

Die Predigten werden weiterhin auf der Homepage der Kirchengemeinde veröffentlicht: www.kirchengemeinde-fischbach.de

In eigener Sache:

Wir suchen ab 1. Februar 2021 eine Nachfolge für das Gemeindebüro. Interessierte bitte im Gemeindebüro melden.

Erreichbarkeit:

Pfarrerin Tabitha Mangold ist für seelsorgerische Angelegenheiten unter 06897/601539 zu erreichen.

Das Gemeindebüro (06897/61652) ist Mo, Di, sowie Do und Fr vormittags erreichbar.

Ev. Kirchengemeinde Wahlschied-Holz Gemein- deteil Götterborn

Gemeindebüro:

Alleestr. 20, 66265 Holz,

Tel.: 06806/81963, Fax: 06806/83981

Pfarrerin Kerstin Marx,

Tel. 06806/8607301

email: kerstin.marx@ekir.de

e-mail: wahlschied-holz@ekir.de

Öffnungszeiten:

Di, Mi, Do jeweils 9.00 - 11.00 Uhr

Sonntag, 20.12. 4. Advent:

10.30 Uhr Gottesdienst in Wahlschied

Donnerstag, 24.12. Heilig Abend:

15.00 Uhr Christvesper in Wahlschied

16.00 Uhr Christvesper in Holz

Für diese Gottesdienste ist eine Anmeldung unbedingt notwendig.

(Gemeindebüro 81963; auch Anrufbeantworter)

Sonntag, 27.12.:

10.00 Uhr Gottesdienst in Holz

Donnerstag, 31.12.: Altjahrsabend

17.00 Uhr Gottesdienst in Wahlschied

Sonntag 3.1.2021

09.15 Uhr Gottesdienst in Wahlschied

Wegen der Corona-Pandemie sind wieder alle Gruppen und Kreise geschlossen. Gottesdienste können aber stattfinden. Bitte beachten Sie, dass weiterhin Hygienevorschriften zu beachten sind. Eine Anmeldung ist nicht notwendig, die Kontaktdaten werden aber festgehalten. Eine Mund-Nasen-Bedeckung ist während des gesamten Gottesdienstes zu tragen.

Das Gemeindebüro ist dienstags, mittwochs und donnerstags von 9 - 11 Uhr geöffnet. Betreten bitte mit Maske.

Weihnachten im Briefumschlag

Da in diesem Jahr in den Gottesdiensten an Heiligabend nur wenige Plätze zur Verfügung stehen, haben wir uns etwas einfallen lassen.

Sie haben die Möglichkeit, ein bisschen Weihnachten zu Sich nach Hause zu holen. Wenn Sie Weihnachten im Briefumschlag möchten (kleine Andacht und eine Überraschung) **melden Sie Sich bitte im Gemeindebüro tel. 06806/81963 (auch Anrufbeantworter) oder per email wahlschied-holz@ekir.de an.**

*Für die gemeinsamen, glücklichen Jahre,
die wir erleben durften, sind wir dankbar.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Schwägerin

Waltraud Aulenbacher

geb. Kries

* 7. März 1953 † 9. Dezember 2020



In liebevoller Erinnerung:
*Norbert
Martin und Helle mit Julia
Sandra und Thomas mit
Selina und Julian
Dominik und Jasmin mit
Damien, Liam und Melina
Hans Werner und Therese
Karin und Franz*

Aufgrund der Coronabeschränkungen mußte die Beerdigung im engsten Familienkreis stattfinden.

Pietät von Rüden, Mainzer Str. 17, 66111 Saarbrücken

Ihre Helfer im Trauerfall

Bestattungen

Kalmes

GmbH



Der Bestatter
Mitglied der Innung

Hauptstraße 120
66287 Götterborn
Tel.: 06825 5684
oder 0151 23570563

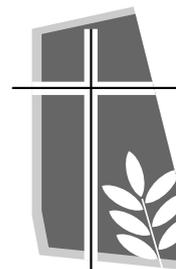
Ihr zuverlässiger Partner in Stunden der Trauer

Bestattungen jeder Art
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Beerdigungsinstitut

PIETÄT

Quierschied GmbH



Peter Zimmer
66287 Quierschied
Mühlenbergstraße 24

Tel.: 0 68 97/9 65 40
und 96 66 33
Mobil: 0170/9 80 47 38



Bestattungen Daniela Kröner

66287 Quierschied 66287 Göttelborn
Marienstraße 26 Uchtelfanger Str. 22
Tel. 06897-680 887 Tel. 06825-8 81 83

Bürozeiten in Quierschied:
Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr
außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung

Tag und Nacht für Sie erreichbar
www.bestattungen-quierschied.de

VEREINSNACHRICHTEN



Malteser
... weil Nähe zählt.

Malteser Quierschied bieten kostenfreien Einkaufsservice

Die Malteser in Quierschied weiten ihre Unterstützung für Menschen aus, die sich besonders vor dem Corona-Virus schützen müssen. Älteren und kranken Menschen, die aufgrund der Corona-Pandemie möglichst nicht mehr vor die Tür gehen sollen, sowie Personen die behördlich unter Quarantäne stehen, bieten wir unter der Telefonnummer 0151/56507637 einen Einkaufsservice an.

Die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer nehmen telefonisch den Einkaufszettel entgegen. Die Einkäufe werden samstags im örtlichen REWE-Markt getätigt und dann im Zeitraum zwischen 10 und 12 Uhr im Gemeindegebiet ausgeliefert. Die Bezahlung erfolgt unter den jeweils geltenden Hygienebestimmungen an der Haustür in bar.

Die Malteser möchten getreu dem Leitspruch „Bezeugung des Glaubens und Hilfe den Bedürftigen“ mit ihrem Einkaufsdienst den Quierschiederinnen und Quierschiedern dabei helfen, sich und andere zu schützen und zuhause zu bleiben. Es handelt sich um ein ehrenamtliches Hilfsangebot, daher können wir keine Garantie oder Haftung für die Dienstleistungen übernehmen.

Sollten Sie unter der angegebenen Rufnummer keinen Helfer erreichen sprechen Sie einfach Ihren Namen und Ihre Telefonnummer auf die geschaltete Mailbox. Wir rufen Sie dann zeitnah zurück.

Für den Ausbau des Einkaufsdienstes suchen wir noch ehrenamtliche Helferinnen und Helfer. Interessierte können sich gerne an Dennis Burgard (06897/9145509 oder dennis.burgard@malteser.org) wenden.

SOZIALVERBAND



SAARLAND

VdK Quierschied informiert

Zum Advent...

...ein Gedicht des deutschen Schriftstellers Reiner Kunze...

“Fast ein Gebet

Wir haben ein Dach und Brot im Fach

und Wasser im Haus, da hält man's aus.

Und wir haben es warm und haben ein Bett.

O Gott, dass doch jeder das alles hätt!“

Zum Jahresende

Viel Gutes wünschen wir Ihnen für die weitere Adventszeit, frohe und friedliche Weihnachtstage und - mit Zuversicht - einen

Entspannten Jahreswechsel!



Weihnachten

Der Vorstand und alle Übungsleiter/Innen wünschen Ihnen trotz der schwierigen Zeit und den Corona-Beschränkungen ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr. Corona hat uns gezeigt, dass viele Dinge die uns im Leben wichtig erschienen, letztendlich nur zweitrangig sind. Es hat uns gelehrt, was im Leben wirklich zählt...! FAMILIE - FREUNDE - GESUNDHEIT

Unsere Gedanken sind aber auch bei den Opfern und deren Angehörigen von Trier. Die Amokfahrt von Trier macht uns betroffen und fassungslos. Man fragt sich WARUM??? Eine solche Tat kann man nicht begreifen.

Eine Kerze

Eine einzige Kerze. Wer nimmt die schon wahr? Die Nacht ist so finster. Doch zünde mit ihr all die anderen an. Dann vertreibt du das Dunkel! Ein Funke Hoffnung. Wer nimmt den schon wahr? Die Verzagtheit ist groß. Doch der Funke springt über auf die Verzagten und macht ihnen Mut. (Gisela Baltes)



Nikolausaktion 2020

Unsere alljährliche Nikolausaktion, bei der verschiedene Gruppen zu Groß und Klein nach Hause kamen, konnte dieses Jahr, aufgrund der aktuellen Pandemielage, leider nicht wie gewohnt stattfinden.

Die beliebte Aktion einfach komplett ausfallen zu lassen, war für uns allerdings keine Option. So ist eine tolle Alternative ins Leben gerufen worden! Für jede Familie wurde eine personalisierte Botschaft aufgenommen, die in Form einer DVD kurz vor Nikolaus in die Briefkästen geworfen wurde. Dies hat für große Freude bei Groß und Klein gesorgt! An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Helfern bedanken, die uns bei dieser Aktion tatkräftig unterstützt haben! Ebenso danken wir den Familien und allen anderen für die tolle Resonanz! Wir hoffen natürlich, dass im nächsten Jahr wieder eine gewohnte Nikolausaktion möglich ist!

Bis dahin wünschen wir allen besinnliche Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins Jahr 2021! Bleibt gesund!



Nach einem durch die Corona-Pandemie turbulenten und ungewöhnlichen Vereinsjahr wünscht der Vorstand des Mandolinen- und Gitarrenvereins Quierschied allen Spielern, Mitgliedern, Freunden, Unterstützern und Gönnern frohe erholsame Weihnachten und für das Jahr 2021 alles erdenklich Gute, Glück, viel Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Wir hoffen, mit Ihnen/Euch im nächsten Jahr wieder Feste feiern und Konzerte durchführen zu können.

Blieben Sie uns gewogen. Ihr/Euer Mandolinen- und Gitarrenverein Quierschied



Weihnachtsgruß

Die Wohltätigkeitsbühne wünscht frohe Feiertage.

Weihnachten!

Zeit des Friedens,

Tage der Besinnung,

Stunden der Freude,

Minuten der Stille,

Sekunden des Glücks,

Augenblicke der Hoffnung!

Die Wohltätigkeitsbühne 1920 Quierschied wünscht allen Vereinsmitgliedern, Freunden und Gönnern frohe Weihnachten und alles Gute für das kommende Jahr 2021!



Das in wenigen Tagen zu Ende gehende Jahr 2020 war geprägt von der Coronapandemie. Ab Mitte März veränderte das Coronavirus die Welt und auch unser Vereinsleben. Wir konnten am 1. März gerade noch unsere Mitgliederversammlung abhalten; kurze Zeit später wäre dies schon nicht mehr möglich gewesen. Die lieb gewonnenen Vereinsveranstaltungen wie die Vereinsfahrt und das Erntedankfest und auch sonstige kleinere Begegnungen konnten nicht mehr stattfinden. Umso erfreuter waren wir, dass wir durch die Erstellung eines Coronasicherungskonzeptes unsere Kelterei öffnen und unsere Kunden mit den beliebten gepressten Säften versorgen konnten. Dies war nur möglich, weil die Obst-anlieferer und Saftabholer das Sicherungskonzept geradezu vorbildlich beachtet haben. Hierfür sagen wir ganz herzlich Dankeschön.

Meisterbetrieb
Carsten Lander GmbH

Ihre Wohnträume sind bei uns in besten Händen.
Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

- Tapezier & Malerarbeiten •
- Gips • Verputz • Stuck •
- Trockenausbau • Fliesen •

www.Carsten-Lander.de /Stuckateur 0689761762
0 68 97 / 6 17 62 Franziskaschacht 7 • 66287 Fischbach

Darüberhinaus beklagt unser Verein den schmerzlichen Verlust unseres 2. Vorsitzenden Wolfgang Koch, der uns im September allzufrüh verlassen hat. Er hat das Vereinsleben seit Jahren entscheidend mitgestaltet und wird uns fehlen.

Wir können nur hoffen, dass es gelingt, die Pandemie bald in den Griff zu bekommen damit wieder ein normales Leben und aktives Vereinsleben stattfinden kann.

In diesem Sinne bedankt sich der Vorstand bei allen Mitgliedern, Kunden und Gönnern für Ihre Treue und wünscht allen ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes, friedliches und hoffentlich irgendwann coronafreies Jahr 2021.



An dieser Stelle möchte sich der Vorstand des Judo-Club Quierschied e.V. bei allen bedanken, die dem Verein trotz Lock down, Trainingsausfall und sportlichen Widrigkeiten die Treue gehalten haben. Wir hoffen, dass das neue Jahr wieder mehr gemeinsame Aktivitäten, auch außerhalb der Judo-Matte, zulässt und dass wir bald wieder gemeinsam trainieren können.

IGBCE Ortsgruppe Quierschied-Fischbach-Camphausen



Ortsgruppe Quierschied-Fischbach-Camphausen

Wir wünschen unseren Mitgliedern und deren

Familien trotz der Coronabedingten Einschränkungen des täglichen Lebens ein frohes und gesundes Weihnachtsfest und viel Glück für das kommende Jahr 2021.

Bleibt alle gesund.
Der Vorstand

Judo-Club Quierschied e.V.



FROHE WEIHNACHTEN!

Der Judo-Club Quierschied e.V. wünscht allen seinen

Mitgliedern, deren Familien, allen Freunden und Gönnern des Vereins auch in diesen schwierigen Zeiten frohe Weihnachten und besinnliche Feiertage. Für das neue Jahr 2021 wünschen wir alles Gute, viel Erfolg und vor allem Gesundheit.



Deutscher Amateur-Radio-Club e.V.
Bundesverband für Amateurfunk in Deutschland

Ein eingeschränktes Vereinsjahr 2020 geht zu Ende.

Noch nie hat es in der 55 Jahre alten Vereinsgeschichte des OVSulzbach-/Fischbachtals, Q08, ein so eingeschränktes Vereinsjahr gegeben.

Nur zwei Veranstaltungen, nämlich die Mitgliederversammlung im März und der SSB-Fieldday im September konnten durchgeführt werden.

In den vergangenen Jahren konnte unser Ortsverband zwischen 10 und 15 Veranstaltungen/Jahr regional und international realisieren.

Alle Veranstaltungen, wie das SAARLORLUX-Freundschaftstreffen in Luxemburg oder die Amateurfunk-Ausstellung in der „Alten Näherei“ in Quierschied, mussten wegen der „Corona-Pandemie“ abgesagt werden.

Nicht einmal einen Funkfreund im Seniorenheim durften wir besuchen.

Lediglich Telefonate und Info-Austausch per Internet konnten für persönliche Kontakte genutzt werden.

Die OV-Abenden fanden per Funk auf der Frequenz 145,400 MHz statt.

Immobilie verkaufen beim Marktkenner

Wir erstellen Ihnen kostenlos ein ausführliches Wertgutachten



Konrad Schwarz
Geschäftsführer
Jacqueline Schneider
Immobilienmaklerin

FKS Immobilien GmbH

Tel.: 0 68 06 / 916 36 66
www.fks.immobilien



Auch unsere wöchentlichen Informationen per Internet für die Mitglieder unseres Ortsverbandes konnten die persönlichen Kontakte nicht ersetzen.

Wie gut, dass es die wöchentlichen Rundsprüche des „Deutschen Amateur Radio.Club e.V.“ gibt oder die Distrikt-Video-Konferenz, um die weltweite Kommunikation zu garantieren.

Jetzt ist das Vereinsjahr 2020 bald zu Ende und die Planungen für das nächste Jahr sind in vollem Gange.

Highlights im nächsten Jahr werden wieder das SAARLORLUX-Freundschaftstreffen in Luxemburg und die Amateurfunkausstellung im Oktober 2021 in der „Alten Näherei“ in Quierschied sein.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Mitgliedern und Gönnern, sowie dem Vorstand von Q08, für die geleistete Arbeit im Vereinsjahr 2020.

Ganz besonderer Dank gilt dem OVV vom OV-Schmelz, Q06, OM Stefan Hoffmann, DL1VF, der uns so tatkräftig beim gemeinsamen SSB-Fieldday im September unterstützt hat.

Hoffen wir, dass im kommenden Jahr die „Corona-Pandemie“ durch den neuen Impfstoff besiegt werden kann und wieder ein normales Leben ermöglicht werden kann.

Der Vorstand von Q08, wünscht allen Funkfreunden weltweit ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes neues Jahr 2021.

Der Vorstand von Q08
i.A. Heinz Nauerz, DK4XC OVV
v. Q08



Alle Hoffnungen auf ein normales Vereinsgeschehen wurde durch die zweite Coronawelle in weite Ferne gerückt. Alle Proben, Auftritte, „Gefilde-Essen“ und auch unsere alljährliche Seemannsweihnacht fielen der Pandemie zum Opfer. Nichtsdestotrotz halten wir die Ohren steif und warten auf Entwarnung.

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern und aktiven Sängern mit ihren Familien frohe und besinnliche Weihnachten sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2021.



Das DRK Ortsverein Götterborn informiert

Frohe Weihnachten!

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr 2021.

Ein herzlicher Dank geht an alle Mitglieder des DRK OV Götterborn und der Bereitschaft 5 für die ganze Arbeit im Jahr 2020. Ebenso wünschen wir unseren Kollegen im DRK, der Feuerwehr, dem THW, den Maltesern und allen anderen Hilfsorganisationen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2021 und eine gute Zusammenarbeit.

Ihr DRK OV Götterborn



Ihr zuverlässiger Service:

www.wittich.de

Wir stellen Ihnen eine
BLAUE TONNE
für Altpapier
zur Verfügung
Anruf genügt:
(06897) 85600-40



Paulus GmbH – 66299 Friedrichsthal
www.paulus-recycling.de

Abfuhrtermine Quierschied

Montag, 11. Januar 2021
Montag, 8. Februar 2021
Montag, 8. März 2021
Dienstag, 6. April 2021
Montag, 3. Mai 2021
Montag, 31. Mai 2021
Montag, 28. Juni 2021

Bitte sorgen
Sie dafür, dass
Ihre Blaue
Tonne am
Abfuhrtag ab
6:00 Uhr
bereit steht

Pensionärverein Göttelborn

Zum Jahresende wünschen wir allen Mitgliedern und ihren Angehörigen eine ruhige und besinnliche Zeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr, verbunden mit der Hoffnung, dass wir uns bald wieder treffen können.

GKF St. Josef Göttelborn

Die GKF St. Josef Göttelborn wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

SPORTINFORMATIONEN



Frohe Weihnachten

Liebe Mitglieder und Freunde des ASC Quierschied. Ein besonderes Jahr geht zu Ende. Die Pandemie hat uns in diesem Jahr im privaten, beruflichen aber auch im sportlichen Bereich einiges abverlangt. Wir wünschen euch trotz der schwierigen Zeit ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise eurer Lieben und einen guten Start ins neue Jahr. Wir hoffen, dass wir uns alle bald wieder in unserer Taubenfeldhalle wiedersehen und gemeinsam schöne Stunden mit unserem Handballsport verbringen können. Bleibt alle gesund. Der Vorstand

deres überlegt: Sie wollen den Verein zusammen mit ihren Mannschaftskameraden und Mitgliedern aus Jugend und AH unterstützen. **Und zwar, mit der Renovierung, der in die Jahre gekommenen Umkleidekabinen in Eigenarbeit.**



Zunächst ist dabei der Heimtrakt mit seinen vielen Räumlichkeiten vorgesehen. Dem Vorschlag der Aktiven haben sich die Abteilungen Jugend und Alte Herren ohne zu zögern angeschlossen und legen mit Hand an. Schließlich haben alle etwas davon. Die Renovierung soll während der „Zwangspause Corona“ durchgeführt werden und zwar selbstverständlich unter strenger Einhaltung der geltenden Corona-Richtlinien.

Für den Kauf der benötigten Materialien, ist der Verein, wegen der angespannten finanziellen Situation allerdings auf Geldspenden angewiesen. Auch Sachspenden werden gerne angenommen. DABEI HILFT JEDER BETRAG, WIR SIND ÜBER JEDE SPENDE DANKBAR!

Wer also die Jungs und damit die ganze Spvgg. Quierschied unterstützen möchte, ist hierzu recht herzlich eingeladen!

Auf folgende Konten der Sportvereinigung Quierschied können Mitglieder, Gönner,

Die Parteien teilen mit

Wir machen's.



Ein friedvolles Weihnachtsfest

Wir alle blicken auf ein ungewöhnliches Jahr zurück. Die Corona-Pandemie führt zu einer andauernden Ausnahmesituation, die uns in allen Lebensbereichen Einschränkungen abverlangt und nicht wenige auch an persönliche und finanzielle Grenzen bringt. Unter den Kontaktbeschränkungen leiden wir alle, besonders einsame und vorerkrankte Mitbürgerinnen und Mitbürger. An dieser Stelle bedankt sich unser Vorstand bei allen Bürgerinnen und Bürger in Quierschied, die in dieser schwierigen Zeit unermüdlich Dienst an ihren Mitmenschen leisten und unser tägliches Leben aufrecht halten. Sie arbeiten in den Arztpraxen, den Seniorenheimen, den Schulen und Kitas, den Supermärkten, im Handel und bei den Dienstgewerben, bei der Feuerwehr und der Polizei sowie den sozialen Organisationen und Versorgungswerken. Zu danken ist

auch all denjenigen, die sich in der Nachbarschaftshilfe engagieren und ihre Mitmenschen auf vielfältige Weise unterstützen wenn sie in der Corona-Krise Hilfe brauchen. Gerade in der Weihnachtszeit sind viele Menschen von der häuslichen Isolation besonders betroffen und dankbar für jeden sozialen Kontakt. Bereits ein Telefongespräch oder Unterstützung beim Einkauf können helfen und diese Zeichen des Zusammenhaltens sollten wir uns jetzt vornehmen. Mit Blick auf das zu Ende gehende Jahr können wir zuversichtlich sein, dass mit Hilfe der Wissenschaft und den auf den Weg gebrachten Impfstoffen die Pandemie im nächsten Jahr eingedämmt werden kann und das „normale“ Leben wieder einkehrt.

Der SPD-Vorstand wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern gerade in diesen außergewöhnlichen Zeiten ein friedvolles Weihnachtsfest und für das kommende Jahr alles Gute. Bleiben Sie gesund und hoffnungsvoll!



News vom Franzenhaus Renovierung in Eigenregie - Verein hofft auf finanzielle Unterstützung

Angesichts der Zwangspause und der finanziellen Einbußen durch die Corona-Pandemie haben sich einige unserer Aktiven-Spieler der 1. und 2. Mannschaft etwas ganz Beson-



www.wittich.de

Gardinen-
Studio

Franz Ruschel

Alleestraße 9
gegenüber der ev. Kirche

66265 Holz

Telefon 0 68 06 / 8 16 18
Eigene Anfertigung
und Montage

- Gardinen
- Vorhangschienen
- Rollos
- Falt- u.
Raffrollos
- Vertikaljalousien
- Beratung
- Service



**Freunde und Sponsoren ihre
Spende überweisen:**

**Verwendungszweck: Kabinen-
umbau**

Vereinigte Volksbank VVB:

**IBAN: DE39 5909 2000 7111
3400 00**

oder:

Sparkasse Saarbrücken:

**IBAN: DE 30 5905 0101 0010
0037 70**

Selbstverständlich sind auch
Barspenden möglich. Jeder
Spender erhält natürlich eine

entsprechende Spendenquit-
tung!

**Wer sich näher über das Pro-
jekt informieren will kann sich
gerne mit Vorstandsmitglied
Kai Berrang (01511 5259722) in
Verbindung setzen.**

Weitere Infos, insbesondere
über die Details der Maßnah-
men und über den Fortschritt
der Renovierungsarbeiten finden
sie auf unserer Homepage www.spvgg-quierschied.de



Bäckerei Ziegler

Ihre Traditionsbäckerei seit 1946

**Genießen Sie unsere Backwaren-
vielfalt in modernem Ambiente!**



Wir sind umgezogen!

Ab sofort finden Sie uns im REWE Quierschied
RATHAUSSTRASSE 11 | 06897 621 64

Unsere Öffnungszeiten sind
Mo. bis Sa. 6.30 bis 20.00 Uhr
SONNTAG 7.00 BIS 11.00 UHR

Wir wünschen allen Mitgliedern und ihren
Angehörigen, allen Gönnern und Freunden des
HC Fischbach ein frohes und gesegnetes
Weihnachtsfest und ein gesundes,
erfolgreiches Jahr 2021

Handballclub Fischbach-Camphausen
Der Vorstand



Redaktionsschluss Weihnachten und Neujahr

Anlässlich der Weihnachtsfeiertage und Neu-
jahr gibt es folgende Änderungen des Redak-
tionsschlusses:

**Kalenderwoche 52/2020
Annahmeschluss,**

Donnerstag, 17.12.2020, 15.00 Uhr,

**Kalenderwoche 1 / 2021
Annahmeschluss,**

Montag, 04.01.2021, 15.00 Uhr.

Das Einstellen im elektronischen Redakti-
onssystem muss bis zu den o.a. Zeitpunkten
erfolgt sein.

Wir bitten um Beachtung!

Vielen Dank.

Linus WITTICH Medien KG



**Liebe Gäste und Freunde,
wir bieten Ihnen unseren Abholservice
auch am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag
sowie an Silvester zu unseren
aktuellen Öffnungszeiten an.**

Ristorante
Da Nico

wünscht allen Gästen,
Freunden und Bekannten

ein fröhliches Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr.



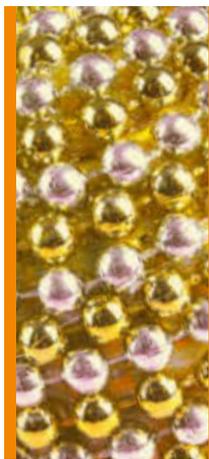
**Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung
und bleiben Sie gesund!**

Ihr Da Nico-Team

Ristorante DA NICO

Am Schwimmbad 1 · 66287 Quierschied

Telefon 06897/62831

Allen unseren verehrten Kunden,
Geschäftspartnern, unserer Belegschaft und
allen Freunden und Bekannten wünschen wir
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.

STARKE PARTNER FÜR SIE: Tel. 06806 8864

SCHILKE

66265 Heusweiler · Wahlschied, Auf Hirtenwies 10



Wir wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten ein
frohes Weihnachtsfest,
Glück und Erfolg
für das neue Jahr!

Ralf Burgardt Malerfachbetrieb

66578 Stenweiler · Im Ruckert 11a · Tel.: 0 68 24 / 15 15

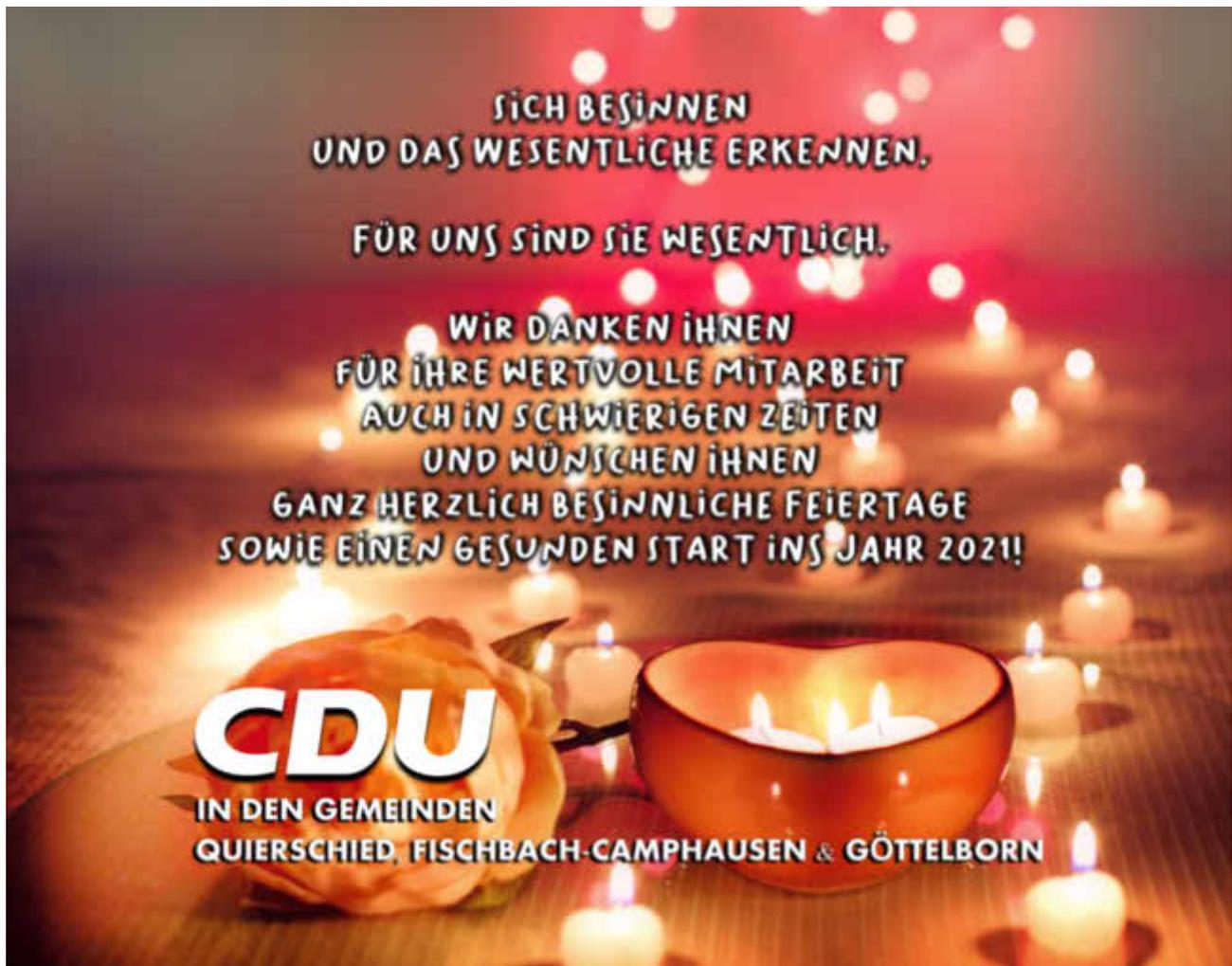



SCHREINEREI HEINRICH Kalmes GMBH

wünscht allen Kunden,
Freunden und Bekannten
frohe
Weihnachten
und alles GUTE
für das neue JAHR 2021

**SICH BESINNEN
UND DAS WESENTLICHE ERKENNEN.
FÜR UNS SIND SIE WESENTLICH.
WIR DANKEN IHNEN
FÜR IHRE WERTVOLLE MITARBEIT
AUCH IN SCHWIERIGEN ZEITEN
UND WÜNSCHEN IHNEN
GANZ HERZLICH BESINNLICHE FEIERTAGE
SOWIE EINEN GESUNDEN START INS JAHR 2021!**

CDU
IN DEN GEMEINDEN
QUIERSCHIED, FISCHBACH-CAMPHAUSEN & GÖTTELBORN



SPD Fischbach-Camphausen



Wir wünschen
ein frohes Weihnachtsfest
und Glück und Gesundheit
im neuen Jahr

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt
Deutschland.de

REISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

QUIERSCHIED



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

Lindemann
Immobilien
Merchweiler



Wir suchen Häuser und Wohnungen zum Verkauf.
kompetent • marktorientiert
umfassender Service

Tel.: 0 68 25 / 62 47
www.lindemann.immo



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Annahmestelle

Trauer-, Privat- und Gelegenheitsanzeigen vor Ort

Saarland Versicherungs AG
Geschäftsstelle Quierschied

Rathausstr. 12
66287 Quierschied
Tel. 06897 6009930



HOTEL
BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

5% Rabatt

auf unsere Gutscheine bis 20. Dezember 2020

Das Weihnachtsgeschenk das ankommt....

Machen Sie Ihren Lieben eine Freude und
verschenken Sie Zeit um sich in reiner würziger
Schwarzwaldluft verwöhnen zu lassen.

P.S. Wir haben für Familienbesuche
vom 23. bis 27. Dezember 2020 geöffnet!

Übernachtung mit Frühstück ab € 56.-

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

www.hotel-breitenbacher-hof.de oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



Ristorante
Belvedere
06897 65676

Sehr geehrte Gäste,
Wir möchten uns auf diesem
Weg herzlich für Ihre Unterstützung
bedanken!

Danke an alle, die in dieser
schweren Zeit an uns gedacht
haben & uns unterstützt haben.

Wir wünschen allen eine
besinnliche Adventszeit & ein
frohes Weihnachtsfest.

Bleiben Sie gesund!
Ihr Ristorante-Belvedere-Team

ABHOLSERVICE
GEÖFFNET
TÄGLICH VON
17:00 BIS 21:00 UHR.
SONNTAGS ZUSÄTZLICH
VON 11:30 BIS 14:00 UHR.
TEL.: 06897/65676



KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

NORBERT HEINZ

Maler-, Gips-, Stuck- und Verputzarbeiten,
Trockenausbau, Wärmeisolierung
und Fließestrich



Winkelstr. 15
66287 Quierschied-Fischbach

Tel. 06897/61319 - 06897/61981
Mobil 0171/5078593

daniel
Elektrotechnik

Fabian Daniel Elektrotechnik
Rathausstraße 8
66287 Quierschied
Telefon: 0175/4228571
info@elektrodaniel.de
www.elektrodaniel.de

WITTICH
MEDIENTECHNIK

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Andreas Weller

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0151 12065086

Tel.: 06502 9147-267 • Fax: 06854 9096662
a.weller@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Podologische Praxis

- Iris Matzke -

staatl. geprüfte **PODOLOGIN**

Ihre Fußpflegepraxis

Quierschieder Straße 31 · 66287 Quierschied

Geschäftszeiten: Termine nur nach Vereinbarung
vormittags ab 9.00 Uhr · nachmittags ab 14.00 Uhr · Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr

Kassenabrechnung nach ärztlicher Verordnung.

Tel.: 0 68 97 / 6 35 20

PS METALLBAU
METALLBAU Patric Schmidt GmbH

**BAUSCHLOSSEREI · STAHLBAU
EDELSTAHLVERARBEITUNG**

Türen · Tore · Zargen · Antriebe

GELÄNDER- UND TREPPENBAU · VORDÄCHER · TORANLAGEN
ZAUNANLAGEN · STAHLKONSTRUKTIONEN · REPARATUREN



Vorderster Berg 3 · 66333 Völklingen · Tel 06898 / 94 57 87 · Fax 06898 / 94 57 88
Mobil 0171 / 3 79 79 72 · pschmidt@metallbau-ps.de · www.metallbau-ps.de
66287 Quierschied · Tel 06897 / 6 51 21

AMB Bauelemente

Andreas Berger
Am Hochwald 31
66287 Quierschied

Telefon: (06897) 6010834
Mobil: (0151) 46408982
Fax: (06897) 6010835
Mail: andreas@0info.de



• Fenster
• Türen
• Rolltäden
• Markisen
• Überdachungen

WITTICH
MEDIENTECHNIK

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Anzeigenschlussvorverlegung!

für private und gewerbliche Anzeigen

51/2020 Vorweihnachtswoche
auf Freitag, 11. Dezember 2020, 16.00 Uhr vorgezogen.

52/2020 Weihnachtswoche
auf Donnerstag, 17. Dezember 2020, 16.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der
LINUS WITTICH Medien KG,
Standort Föhren.





Familienbetrieb seit 1933

Bechhofen Tel. 0 63 72/5 09 40
 Sulzbach Tel. 0 68 97/5 32 75
 Quierschied Tel. 0 68 97/6 34 54
 Friedrichsthal Tel. 0 68 97/8 84 68

Zweibrücken Tel. 0 63 32/1 85 75
 Martinshöhe Tel. 0 63 72/83 83
 Bruchmühlbach Tel. 0 63 72/12 85
 Kirrberg Tel. 0 68 41/17 35 06

Angebote solange Vorrat reicht.
 Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.
 Schlachtung und Produktion im eigenen Betrieb!

www.metzgerei-burgard.de

Weihnachtsangebote gültig vom 22. bis 24.12.2020

Nussknackerbraten mit Nuss-Semmelfüllung,
 mariniert in cremiger Soße, bratfertig in der Backofenschale.. kg **9,99 €**

Schweinefilet
 natur, im Pfifferling- oder Kräutermantel kg **11,99 €**

Roastbeef kg **25,99 €**

Rinderfilet kg **37,99 €**

Rinderfilet vom Mittelstück..... kg **39,99 €**

Kalbsbraten Bug + Hals..... kg **14,99 €**

Kalbsrollenbraten oder

Kalbsbrust gefüllt..... kg **14,99 €**

Hausgemachte Semmelknödel 5 Stück **4,00 €**

Pfälzer Wein vom Winzer „Krebs“
 versch. Sorten..... 0,75-l-Fl. **4,99 €**

Weihnachtssalami im Stoffdesign, versch. Motive

Festtagsschmaus gültig vom 22. bis 24.12.2020 - nur auf Vorbestellung bis 19.12.2020

Rinderbraten an Dornfeldersoße für 4-5 Pers..... Stück **25,00 €**

Hähnchenbrustfilet an Currysoße für 3 Pers..... Stück **16,00 €**

Schweinefilet mediterrano
 Tomate, Mozzarella an Soße Choron für ca. 3 Pers..... Stück **16,00 €**

Wildragout
 mit Birne und Preiselbeeren für 4-5 Pers. Stück **35,00 €**

Festtagsente gefüllt mit Semmelbrät,
 auf Gemüsebett und 1 Glas Bratenjus für 4 Pers. Stück **30,00 €**

Gerichte 20 Minuten bei 160° C im vorgeheizten Backofen - Ente ca. 2-2,5 Stunden



Frohe Weihnachten.


sparkasse-saarbruecken.de

Und ein gutes neues Jahr

wünscht Ihnen das Team
 des FinanzCenters Quierschied.

 Sparkasse
Saarbrücken

Hans-Christian Herrmann (Hg.)

Die Strukturkrise an der Saar und ihr langer Schatten

Bilanz und Perspektiven von Montanregionen im europäischen Vergleich

Auf dem Weg zur E-Mobilität und zum sogenannten grünen Stahl steht Deutschland ein massiver Strukturwandel bevor. Das betrifft insbesondere das Saarland mit seiner erfolgreich restrukturierten Stahlindustrie und seinen zahlreichen Arbeitsplätzen in der Autobranche. In dieser Situation lohnt sich der Blick auf die schwere Krise von Kohle und Stahl in den 1960er Jahren und dann vor allem wieder ab 1975. Der vorliegende Band gibt einen Überblick über Ursachen, Entstehung und Verlauf dieser Strukturkrise und analysiert die Strategien zu ihrer Lösung. Verschiedene Reviere wie das Saarland, Nordrhein-Westfalen, die lothringischen Departements Moselle und Meurthe-et-Moselle sowie das Großherzogtum Luxemburg werden in den Blick genommen und miteinander verglichen. Dabei zeigen sich erstaunliche Unterschiede. Mit Ausnahme von Luxemburg hat die Strukturkrise die betroffenen Regionen existenziell erschüttert und bis heute geschwächt, wie man am Beispiel Lothringens und in abgeschwächter Form auch in einigen ehemaligen saarländischen Montanstädten beobachten kann. Die bis heute spürbaren Verwerfungen machen vor dem Hintergrund zukünftiger Prozesse deutlich, dass Strukturkrisen nicht nur an die Substanz der Wirtschaft gehen, sondern auch an das Fundament der Gesellschaft und unserer Demokratie.



Herausgegeben im Auftrag des
Saarländischen Archivverbandes e. V.
360 Seiten, Hardcover
ISBN 978-3-95602-224-1, 24,90 €



Thomas Gergen (Hrsg.)
**60 Jahre Redemptoristenklöster
Bous und Püttlingen**
Europa und Glaube
bieten Zukunft

542 Seiten, Franz. Broschur
ISBN 978-3-95602-220-3, 24,90 €



Heidemarie Ertle (Hrsg.)
**»Gestern war ein sehr schwerer
Tag für uns hier in St. Ingbert.«**
Das Kriegstagebuch
von Ruth Schier

Ingobertina – Schriftenreihe des
St. Ingberter Stadtarchivs
ca. 200 Seiten, Taschenbuch
ISBN 978-3-95602-228-9, 17,00 €



Baus/Becker/Schwan (Hrsg.)
Bayern an der Blies
100 Jahre bayerische Saarpfalz
(1816–1919)

Herausgegeben im Auftrag
des Saarpfalz-Kreises
336 Seiten, Hardcover
ISBN 978-3-95602-185-5, 24,90 €

CONTE *verlag*

Wir freuen uns über Ihre Bestellung auf conte-verlag.de oder
telefonisch unter (06894) 1664163. Wir liefern versandkostenfrei.